

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/4776  
31 March 1961  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH



ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ХАШЕМИТСКОГО КОРОЛЕВСТВА  
ИОРДАНИИ ОТ 30 МАРТА 1961 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ,  
КАСАЮЩЕЕСЯ ПОСТАНОВЛЕНИЯ СМЕШАННОЙ ИОРДАНО-ИЗРАИЛЬСКОЙ  
КОМИССИИ ПО ПЕРЕМИРЬЮ ОТ 20 МАРТА 1961 ГОДА

Ссылаясь на постановление, вынесенное Смешанной иордано-израильской комиссией по перемирию относительно жалобы за № 104 от 20 марта 1961 года, представленной Хашемитским королевством Иордании, настоящим имею честь, по поручению моего правительства, просить Вас разослать текст этого постановления всем членам Совета Безопасности.

Примите и проч.

Абдул Монем РИФАИ

Постоянный представитель  
Хашемитского королевства  
Иордании при Организации Объединенных  
Наций

ТЕКСТ ПОСТАНОВЛЕНИЯ СМЕШАННОЙ ИОРДАНО-ИЗРАИЛЬСКОЙ  
КОМИССИИ ПО ПЕРЕМИРИЮ ОТ 20 МАРТА 1961 ГОДА

"Смешанная комиссия по перемирию,

обсудив жалобу Иордании за № G. 104, а также доклад о рассле-  
довании этой жалобы, представленный военными наблюдателями Органи-  
зации Объединенных Наций, вынесла следующие заключения:

1. Утром 17 марта с.г. на израильской стороне демаркацион-  
ной линии в Священном городе Иерусалиме находилось тяже-  
лое военное снаряжение, сверх того, которое предусмотре-  
но Общим соглашением о перемирии, в том числе танк  
"Центурион", 105 мм и 155 мм артиллерийские орудия и  
танки "Генерал Шерман".
2. Этот акт является со стороны Израиля нарушением Общего  
соглашения о перемирии.
3. Смешанная комиссия по перемирию выносит по этому поводу  
порицание Израилю и обращается к израильским властям с  
призывом принять строжайшие меры к тому, чтобы предупре-  
дить повторение подобного нарушения Общего соглашения о  
перемирии, а также воздерживаться в будущем от отправки  
в Иерусалим какого-либо военного снаряжения, сверх того,  
которое разрешается по условиям Общего соглашения о  
перемирии".

-----